

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1029/2014,**annettu 26 päivänä syyskuuta 2014,****ilmailutietojen ja ilmailutiedotuksen laatua koskevista vaatimuksista yhtenäistä eurooppalaista ilmatilaa varten annetun asetuksen (EU) N:o 73/2010 muuttamisesta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon eurooppalaisen ilmailukenteen hallintaverkon yhteentoimivuudesta (yhteentoimivuusasetus) 10 päivänä maaliskuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 552/2004 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 3 artiklan 5 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksen (EU) N:o 73/2010 ⁽²⁾ 3 artiklan 13 kohdassa, 7 artiklan 5 kohdassa ja 10 artiklan 1 kohdassa viitataan komission asetukseen (EY) N:o 2096/2005 ⁽³⁾, joka kumottiin komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 1035/2011 ⁽⁴⁾. Viittaukset asetukseen (EY) N:o 2096/2005 asetuksessa (EU) N:o 73/2010 olisi sen vuoksi saatettava ajan tasalle viittaamaan komission täytäntöönpanoasetukseen (EU) N:o 1035/2011.
- (2) Asetuksen (EU) N:o 73/2010 liitteessä III viitataan kansainvälisen standardoimisjärjestön, jäljempänä 'ISO', vahvistamiin standardeihin. ISO on kuitenkin asetuksen (EU) N:o 73/2010 antamisen jälkeen tarkistanut joitakin näistä standardeista ja muuttanut niiden numeroita. Asetuksessa (EU) N:o 73/2010 olevat viittaukset kyseisiin ISO-standardeihin olisi sen vuoksi saatettava ajan tasalle, jotta voidaan varmistaa niiden olevan yhdenmukaisia näiden standardien viimeisimpien numeroiden ja version kanssa.
- (3) Asetuksen (EU) N:o 73/2010 liitteissä I, III ja XI viitataan useisiin määritelmiin ja määräyksiin, jotka on vahvistettu kansainvälisen siviili-ilmailun yleissopimuksen (Chicagon yleissopimus) liitteessä 15, erityisesti sen heinäkuussa 2004 julkaistussa kahdennessatoista painoksessa, joka sisältää muutoksen 34. Kansainvälinen siviili-ilmailujärjestö (ICAO) on asetuksen (EU) N:o 73/2010 antamisen jälkeen muuttanut eräitä Chicagon yleissopimuksen liitteen 15 määritelmiä ja määräyksiä sekä sen rakennetta, viimeksi heinäkuussa 2013 julkaistussa neljännessätoista painoksessa, joka sisältää muutoksen 37. Asetuksessa (EU) N:o 73/2010 olevat viittaukset Chicagon yleissopimuksen liitteeseen 15 olisi sen vuoksi saatettava ajan tasalle jäsenvaltioiden kansainvälisten oikeudellisten veloitteiden täyttämiseksi ja jotta varmistetaan johdonmukaisuus vahvistetun ICAOn kansainvälisen sääntelykehityksen kanssa.
- (4) Asetusta (EU) N:o 73/2010 olisi sen vuoksi muutettava.
- (5) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 549/2004 ⁽⁵⁾ 5 artiklalla perustetun yhtenäisen ilmatilan komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EU) N:o 73/2010 seuraavasti:

1) Muutetaan 3 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 7 kohta seuraavasti:

"7. 'yhdistetyllä ilmailutiedotuskokonaisuudella', jäljempänä 'IAIP', paperilla tai sähköisessä muodossa olevaa kokonaisuutta, joka muodostuu seuraavista osista:

a) ilmailukäsikirja, jäljempänä 'AIP', muutoksineen;

⁽¹⁾ EUVL L 96, 31.3.2004, s. 26.⁽²⁾ Komission asetus (EU) N:o 73/2010, annettu 26 päivänä tammikuuta 2010, ilmailutietojen ja ilmailutiedotuksen laatua koskevista vaatimuksista yhtenäistä eurooppalaista ilmatilaa varten (EUVL L 23, 27.1.2010, s. 6).⁽³⁾ Komission asetus (EY) N:o 2096/2005, annettu 20 päivänä joulukuuta 2005, lennonvarmistuspalvelujen tarjoamista koskevista yhteisistä vaatimuksista (EUVL L 335, 21.12.2005, s. 13).⁽⁴⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1035/2011, annettu 17 päivänä lokakuuta 2011, lennonvarmistuspalvelujen tarjoamista koskevista yhteisistä vaatimuksista sekä asetusten (EY) N:o 482/2008 ja (EU) N:o 691/2010 muuttamisesta (EUVL L 271, 18.10.2011, s. 23).⁽⁵⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 549/2004, annettu 10 päivänä maaliskuuta 2004, yhtenäisen eurooppalaisen ilmatilan toteuttamisen puitteista (puiteasetus) (EUVL L 96, 31.3.2004, s. 1).

- b) AIP:n lisäykset (Supplement);
- c) 17 alakohdassa määritellyt tiedotteet, NOTAMit, ja lennonvalmistelutiedotteet (PIB);
- d) ilmailutiedotteet (AIC); sekä
- e) tarkistusluettelot ja luettelot voimassa olevista NOTAMEista;”
- b) Korvataan 8 kohta seuraavasti:
- ”8. ’estetiedoilla’ tietoja kaikista sellaisista kiinteistä (tilapäisistä tai pysyvistä) ja liikkuvista kohteista tai niiden osista, jotka sijaitsevat ilma-alusten maassa liikkumiseen tarkoitettulla alueella tai ulottuvat yli pinnan, joka on määritelty ilma-alusten suojaamiseksi lennon aikana, tai jotka jäävät kyseisten määriteltyjen pintojen ulkopuolelle ja joiden on arvioitu aiheuttavan vaaraa ilmaliikenteelle;”
- c) Korvataan 10 kohta seuraavasti:
- ”10. ’lentoaikojen kartoitustiedoilla’ dataa, joka kerätään lentoaseman kartoitustietojen kokoamiseksi;”
- d) Korvataan 13 kohta seuraavasti:
- ”13. ’ilmailutiedotuspalvelun tarjoajalla’ komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1035/2011 mukaisesti hyväksyttyä organisaatiota, joka vastaa ilmailutiedotuspalvelun tarjoamisesta;”
- e) Korvataan 24 kohta seuraavasti:
- ”24. ’kriittisillä tiedoilla’ tietoja, joiden eheydeltä edellytetään Kansainvälisen siviili-ilmailun yleissopimuksen, jäljempänä ’Chicagon yleissopimus’, liitteessä 15 olevan 1 luvun 1.1 jakson c kohdassa määriteltyä tasoa;”
- f) Korvataan 25 kohta seuraavasti:
- ”25. ’olennaisilla tiedoilla’ tietoja, joiden eheydeltä edellytetään Chicagon yleissopimuksen liitteessä 15 olevan 1 luvun 1.1 jakson b kohdassa määriteltyä tasoa;”
- 2) Korvataan 7 artiklan 5 kohta seuraavasti:
- ”5. Edellä 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen osapuolten on varmistettava, että ilmailutietojen tai ilmailutiedotuksen tarjoamiseen liittyvistä tehtävistä vastaava henkilöstö on asianmukaisesti koulutettua, pätevää ja valtuutettua suoritettaviin työtehtäviin, sanotun kuitenkin rajoittamatta täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1035/2011 soveltamista.”
- 3) Korvataan 10 artiklan 1 kohta seuraavasti:
- ”1. Edellä 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen osapuolten on otettava käyttöön ja pidettävä yllä laadunhallintajärjestelmä, joka kattaa niiden ilmailutietojen ja ilmailutiedotuksen tarjoamisen liitteessä VII olevassa A osassa vahvistettujen vaatimusten mukaisesti, sanotun kuitenkin rajoittamatta täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1035/2011 soveltamista.”
- 4) Muutetaan liite I tämän asetuksen liitteen I mukaisesti.
- 5) Korvataan liite III tämän asetuksen liitteellä II.
- 6) Korvataan liite XI tämän asetuksen liitteellä III.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä syyskuuta 2014.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
José Manuel BARROSO

LIITE I

Korvataan liitteessä I olevan B osan a kohta seuraavasti:

”a) ne on toimitettava digitaalisesti noudattaen liitteessä III olevassa 9, 9 a ja 12 kohdassa tarkoitettuja määräyksiä;”

LIITE II

"LIITE III

ARTIKLOISSA JA LIITTEISSÄ TARKOITETUT MÄÄRÄYKSET

1. Chicagon yleissopimuksen liite 15 — Aeronautical Information Services (neljästoista painos, heinäkuu 2013, sisältää muutoksen 37), luku 3, jakso 3.7 (Quality management system).
2. Chicagon yleissopimuksen liite 15 — Aeronautical Information Services (kahdestoista painos, heinäkuu 2013, sisältää muutoksen 37), luku 3, jakso 1.2.1 (Horizontal reference system).
3. Chicagon yleissopimuksen liite 15 — Aeronautical Information Services (neljästoista painos, heinäkuu 2013, sisältää muutoksen 37), luku 3, jakso 1.2.2 (Vertical reference system).
4. Chicagon yleissopimuksen liite 15 — Aeronautical Information Services (neljästoista painos, heinäkuu 2013, sisältää muutoksen 37), luku 4 (Aeronautical Information Publications (AIP)).
5. Chicagon yleissopimuksen liite 15 — Aeronautical Information Services (neljästoista painos, heinäkuu 2013, sisältää muutoksen 37), luku 4, jakso 4.3 (Specifications for AIP Amendments).
6. Chicagon yleissopimuksen liite 15 — Aeronautical Information Services (neljästoista painos, heinäkuu 2013, sisältää muutoksen 37), luku 4, jakso 4.4 (Specifications for AIP Supplements).
7. Chicagon yleissopimuksen liite 15 — Aeronautical Information Services (neljästoista painos, heinäkuu 2013, sisältää muutoksen 37), luku 5 (NOTAM).
8. Chicagon yleissopimuksen liite 15 — Aeronautical Information Services (neljästoista painos, heinäkuu 2013, sisältää muutoksen 37), luku 6, jakso 6.2 (Provision of information in paper copy form).
9. Chicagon yleissopimuksen liite 15 — Aeronautical Information Services (neljästoista painos, heinäkuu 2013, sisältää muutoksen 37), luku 10, jakso 10.1 (Coverage areas and requirements for data provision).
- 9 a Chicagon yleissopimuksen liite 15 — Aeronautical Information Services (neljästoista painos, heinäkuu 2013, sisältää muutoksen 37), luku 10, jakso 10.2 (Terrain data set — content, numerical specification and structure).
10. Chicagon yleissopimuksen liite 15 — Aeronautical Information Services (neljästoista painos, heinäkuu 2013, sisältää muutoksen 37), lisäys 1 (Contents of Aeronautical Information Publication (AIP)).
11. Chicagon yleissopimuksen liite 15 — Aeronautical Information Services (neljästoista painos, heinäkuu 2013, sisältää muutoksen 37), lisäys 7 (Aeronautical data publication resolution and integrity classification).
12. Chicagon yleissopimuksen liite 15 — Aeronautical Information Services (neljästoista painos, heinäkuu 2013, sisältää muutoksen 37), lisäys 8 (Terrain and obstacle data requirements).
13. Object Management Group Unified Modelling Language (UML) Specification Version 2.1.1.
14. Kansainvälinen standardisoimisjärjestö, ISO 19107:2003 Geographic information — Spatial schema (ensimmäinen painos, 8.5.2003).
15. Kansainvälinen standardisoimisjärjestö, ISO 19115:2003 Geographic information — Metadata (ensimmäinen painos, 8.5.2003 [oikaisu Cor 1:2006 5.7.2006]).
16. Kansainvälinen standardisoimisjärjestö, ISO 19139:2007 Geographic information — Metadata — XML schema implementation (ensimmäinen painos, 17.4.2007).
17. Kansainvälinen standardisoimisjärjestö, ISO 19118:2011 Geographic information — Encoding (toinen painos, 10.10.2011).

18. Kansainvälinen standardisoimisjärjestö, ISO 19136:2007 Geographic information — Geography Markup Language (GML) (ensimmäinen painos, 23.8.2007).
19. Kansainvälinen standardisoimisjärjestö, ISO/IEC 19757-3:2006 — Information technology — Document Schema Definition Languages (DSDL) — Osa 3: Rule-based validation — Schematron (ensimmäinen painos — 24.5.2006).
20. ICAO Doc 9674-AN/946 — World Geodetic System — 1984 Manual (toinen painos, 2002).
21. ICAO Doc 9674-AN/946 — World Geodetic System — 1984 (WGS-84) Manual (toinen painos, 2002), luku 7, kohta 7.3.2 (Cyclic redundancy check (CRC) algorithm).
22. Kansainvälinen standardisoimisjärjestö, ISO/IEC 27002:2005 — Informaatioteknologia — Turvallisuus — Tietoturvallisuuden hallintaa koskeva menettelyohje (ensimmäinen painos, 15.6.2005).
23. Kansainvälinen standardisoimisjärjestö, ISO 28000:2007: — Specification for security management systems for the supply chain (ensimmäinen painos, 21.9.2007, tarkistettavana, tarkoitus korvata toisella painoksella 31.1.2008 [selvitysvaiheessa]).
24. Eurocae ED-99A, User Requirements for Aerodrome Mapping Information (lokakuu 2005).
25. Kansainvälinen standardisoimisjärjestö, ISO 19110:2005 — Geographic information — Methodology for feature cataloguing (ensimmäinen painos).”

LIITE III

”LIITE XI

14 ARTIKLASSA TARKOITETUT ICAOLLE ILMOITETUT EROAVUUDET

Chicagon yleissopimuksen liite 15 — Aeronautical Information Services, luku 3, jakso 3.5.2 (Cyclic redundancy check) (neljästoista painos, heinäkuu 2013, sisältää muutoksen 37).”
